

注音版 · 世界儿童文学精选

# 牛皮三弟

封面绘图 /  
徐敏 李奕



· 延边大学出版社

注音版 · 世界儿童文学精选

# 三皮兄

封面绘图 /  
徐敏 · 李奕



· 延边大学出版社

责任编辑:李宝珠

封面设计:小强

插图:徐敏

## 世界儿童文学精选

---

牛皮三兄弟

编著:王 婷

---

延边大学出版社出版  
(延吉市公园路105号)

长春市第四印刷厂印刷  
全国新华书店经销

开本 880×1230 1/32 印张:32  
2002年7月第1版 2002年7月第1次印刷  
印数:0001—3000

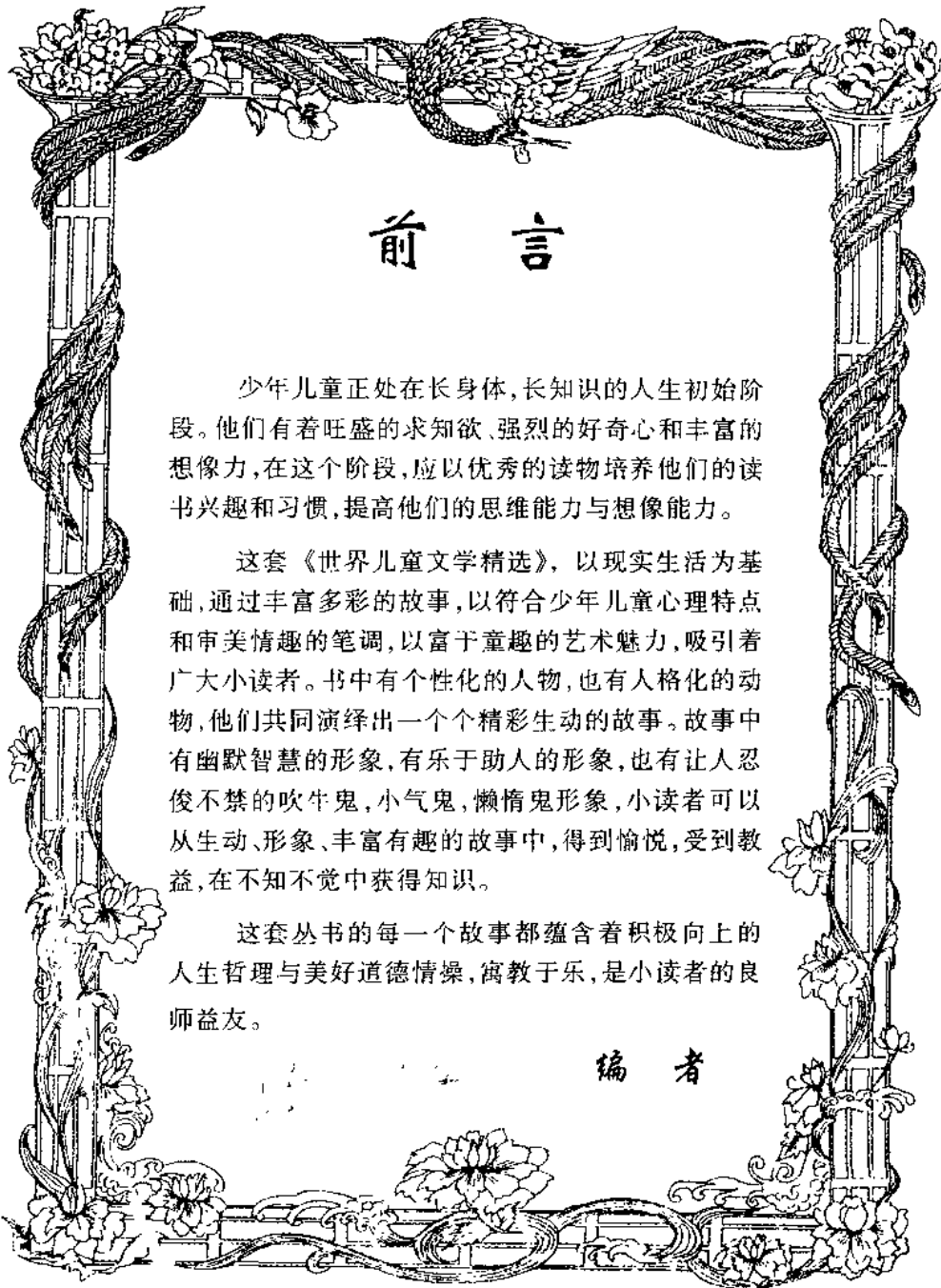
---

ISBN 7-5634-1619-6/I·168

总定价:48.00元(全8册)

(如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)

---



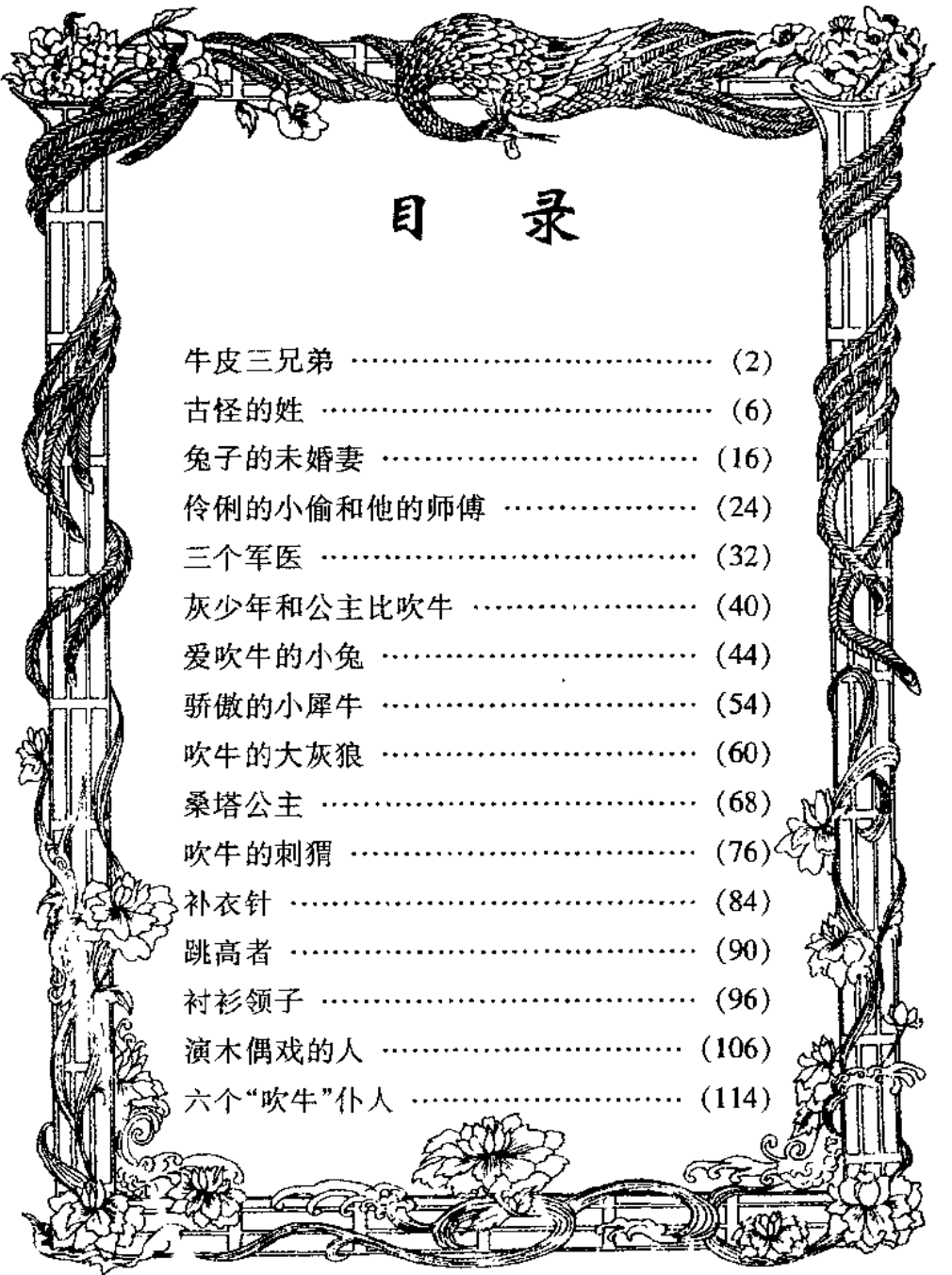
# 前言

少年儿童正处在长身体,长知识的人生初始阶段。他们有着旺盛的求知欲、强烈的好奇心和丰富的想像力,在这个阶段,应以优秀的读物培养他们的读书兴趣和习惯,提高他们的思维能力与想像能力。

这套《世界儿童文学精选》,以现实生活为基础,通过丰富多彩的故事,以符合少年儿童心理特点和审美情趣的笔调,以富于童趣的艺术魅力,吸引着广大小读者。书中有个性化的人物,也有人格化的动物,他们共同演绎出一个个精彩生动的故事。故事中有幽默智慧的形象,有乐于助人的形象,也有让人忍俊不禁的吹牛鬼,小气鬼,懒惰鬼形象,小读者可以从生动、形象、丰富有趣的故事中,得到愉悦,受到教益,在不知不觉中获得知识。

这套丛书的每一个故事都蕴含着积极向上的人生哲理与美好道德情操,寓教于乐,是小读者的良师益友。

编者



## 目 录

|                  |       |
|------------------|-------|
| 牛皮三兄弟 .....      | (2)   |
| 古怪的姓 .....       | (6)   |
| 兔子的未婚妻 .....     | (16)  |
| 伶俐的小偷和他的师傅 ..... | (24)  |
| 三个军医 .....       | (32)  |
| 灰少年和公主比吹牛 .....  | (40)  |
| 爱吹牛的小兔 .....     | (44)  |
| 骄傲的小犀牛 .....     | (54)  |
| 吹牛的大灰狼 .....     | (60)  |
| 桑塔公主 .....       | (68)  |
| 吹牛的刺猬 .....      | (76)  |
| 补衣针 .....        | (84)  |
| 跳高者 .....        | (90)  |
| 衬衫领子 .....       | (96)  |
| 演木偶戏的人 .....     | (106) |
| 六个“吹牛”仆人 .....   | (114) |



牛 皮 三 兄 弟

niú pí sān xiōng dì  
牛皮三兄弟

cóng  
从



qiányǒu sān gè ài chuī niú de xiōng dì  
前有三个爱吹牛的兄弟，  
tā men hào chī lǎn zuò      kuā kuā qí  
他们好吃懒做，夸夸其  
tán      dào chù chuī niú      sān xiōng dì yì  
谈，到处吹牛，三兄弟一  
zhí méi yù shàng zhēn zhèng de duì shǒu      yīn  
直没遇上真正的对手，因  
cǐ      píng zhe tā men chuī niú de běn shì      dé  
此，凭着他们吹牛的本事，得  
dào le yì xiē qián cái      zhè yì tiān      sān xiōng  
到了一些钱财。这一天，三兄  
dì yù shàng yí gè wáng zǐ      tā men xiǎng  
弟遇上一个王子，他们想  
yòng chuī niú de běn lǐng bǎ wáng zǐ de yī fu  
用吹牛的本领把王子的衣服  
hé zhū bǎo piàn zǒu  
和珠宝骗走。

tā men hé wáng zǐ yuē dìng      yào shì shéi  
他们和王子约定，要是谁

bù xiāng xìn duì fāng jiǎng de shì      jiù suàn shū le      shū  
不 相 信 对 方 讲 的 事 ， 就 算 输 了 ， 输  
de rén děi chéng wéi duì fāng de pú rén      wáng zǐ xiào le  
的 人 得 成 为 对 方 的 仆 人 。 王 子 笑 了  
xiào      dā yīng jiā rù tā men de chuī niú yóu xì      yú shì  
笑 ， 答 应 加 入 他 们 的 吹 牛 游 戏 。 于 是  
tā men kāi shǐ jiǎng qǐ zì jǐ de gù shì lái  
他 们 开 始 讲 起 自 己 的 故 事 来 。

lǎo dà shuō      tā pá shàng le yì kē dà shù      zěn  
老 大 说 ， 他 爬 上 了 一 棵 大 树 ， 怎  
me yě xià bù lái      hòu lái tā zhǎo fù jìn yì jiā rén jiè  
么 也 下 不 来 ， 后 来 他 找 附 近 一 家 人 借  
le yì gēn shéng zǐ      cái cóng shù shàng xià lái      wáng zǐ  
了 一 根 绳 子 ， 才 从 树 上 下 来 。 王 子  
diǎn diǎn tóu shuō      zhè méi shén me liǎo bu qǐ      jiē  
点 点 头 说 ： “ 这 没 什 么 了 不 起 。 ” 接  
zhe gāi lǎo èr jiǎng gù shì      lǎo èr shuō yǒu yì zhī dà lǎo  
着 该 老 二 讲 故 事 。 老 二 说 有 一 只 大 老  
hǔ xiǎng chī tā      tā yí xià zǐ jiù tiào jìn lǎo hǔ de zuǐ  
虎 想 吃 他 ， 他 一 下 子 就 跳 进 老 虎 的 嘴  
lǐ      zuān jìn tā de dù zǐ lǐ      zài lǐ miàn yòu bèng  
里 ， 钻 进 它 的 肚 子 里 ， 在 里 面 又 蹦  
yòu tiào      lǎo hǔ xià de lián máng bǎ tā tǔ le chū lái  
又 跳 ， 老 虎 吓 得 连 忙 把 他 吐 了 出 来 。  
wáng zǐ yī rán xiào zhe shuō      zhè suàn bù liǎo shén  
王 子 依 然 笑 着 说 ： “ 这 算 不 了 什

me zhè wán quán bàn de dào lún dào lǎo sān lǎo  
么，这完全办得到。”轮到老三，老  
sān shuō yǒu yí cì tā qián rù hé li yì tiáo dà yú xī  
三说有一次他潜入河里，一条大鱼吸  
yì kǒu qì biàn bǎ tā xī jìn dù zi lì qù le dà yú  
一口气便把他吸进肚子里去了。大鱼  
dù zi lì yǒu hěn duō xiǎo yú yīn wèi quē yǎng ér zài chuí sǐ  
肚子里有很多小鱼因为缺氧而在垂死  
zhēng zhá yú shì lǎo sān zài dà yú de dù zi shàng huà  
挣扎，于是老三在大鱼的肚子上划  
le yì dāo bǎ xiǎo yú jiù le chū lái wáng zǐ píng jìng  
了一刀，把小鱼救了出来。王子平静  
de shuō nǐ zuò de tài duì le zhè jiàn hǎo shì wǒ  
地说：“你做得太对了，这件好事我  
yě huì zuò de sān xiōng dì de niú chuī wán le  
也会做的。”三兄弟的牛吹完了，  
wáng zǐ shǐ zhōng méi shuō bù xiāng xìn xià miàn gāi wáng  
王子始终没说不相信。下面该王  
zǐ jiǎng gù shì le wáng zǐ shuō tā jiā zhòng le yì kē  
子讲故事了。王子说他家种了一棵  
shù shù shàng jiē le sān gè guǒ zi sān gè guǒ zi yòu  
树，树上结了三个果子，三个果子又  
biàn zuò le tā jiā li sān gè nú pú yì tiān sān gè  
变做了他家里三个奴仆，一天，三个  
nú pú tōu tōu pǎo zǒu le yú shì jiā li pài wáng zǐ dào  
奴仆偷偷跑走了，于是家里派王子到

chù zhǎo jīn tiān zǒng suàn zhǎo dào le jiù shì tā men  
 处找，今天总算找到了，就是他们  
 xiōng dì sān gè sān xiōng dì dà chī yì jīng bù guǎn  
 兄弟三个。三兄弟大吃一惊，不管  
 tā men xiāng xìn bù xiāng xìn tā men dōu dēi chéng wéi  
 他们相信不相信，他们都得成为  
 wáng zǐ de nú pú yīn wèi rú guó tā men shuō le bù  
 王子的奴仆。因为，如果他们说了不  
 xiāng xìn de huà àn yuē dìng tā men yào chéng wéi wáng  
 相信的话，按约定，他们要成为王  
 zǐ de nú pú rú guó tā men shuō le xiāng xìn nà zhè  
 子的奴仆；如果他们说了相信，那这  
 gè gù shì jiù shì zhēn de tā men jiù zhēn de shì nà táo  
 个故事就是真的，他们就真的是那逃  
 zǒu de sān gè nú pú le cōng míng de wáng zǐ yíng  
 走的三个奴仆了。聪明的王子赢  
 le bú guò tā méi yǒu ràng sān xiōng dì dāng nú pú  
 了，不过他没有让三兄弟当奴仆，  
 zhǐ shì ràng tā men bǎo zhèng yǐ hòu zài yě bù chuī niú  
 只是让他们保证以后再也不吹牛  
 le  
 了。

gǔ guài de xìng

古怪的姓

cóng  
从

qián yǒu yí gè mò fāng zhǔ tè bié ài  
前，有一个磨坊主特别爱  
chuī niú shuō tā men quán jiā rén dōu  
吹牛，说他们全家人都  
shì shì jiè shàng zuì yǒu zhì huì zuì yǒu  
是世界上最有智慧、最有

néng nài de rén shuō tā men néng chuàng zào  
能耐的人，说他们能创造

qí jì bié rén bàn bù dào de shì dào le  
奇迹，别人办不到的事，到了

tā de jiā rén shǒu li biàn chéng le xiǎo shì  
他的家人手里，便成了小事

yì zhuāng yì tiān mò fāng zhǔ jìng zài guó  
一桩。一天，磨坊主竟在国

wáng miàn qián kuā kǒu shuō tā měi lì de nǚ  
王面前夸口，说他美丽的女

ér néng cóng mài cǎo lì fāng chū jīn sī lái  
儿能从麦草里纺出金丝来。

guó wáng shuō wǒ duì zhè mén shǒu yì gǎn  
国王说：“我对这门手艺感

xìng qù      rú guǒ nǐ nǚ ér zhēn xiàng nǐ shuō de nà yàng  
 兴趣，如果你女儿真像你所说的那样  
 shǒu yì gāo qiáng      nǐ míng tiān jiù bǎ tā dài dào gōng li  
 手艺高强，你明天就把她带到宫里  
 lái ba  
 来吧！”

gū niang jìn gōng zhī hòu      guó wáng bǎ tā dài dào  
 姑娘进宫之后，国王把她带到  
 yì jiān duī mǎn mài cǎo de fáng jiān      gěi tā yí jià fǎng chē  
 一间堆满麦草的房间，给她一架纺车  
 shuō      cóng jīn wǎn dào míng tiān qīng chén      nǐ děi bǎ  
 说：“从今晚到明天清晨，你得把  
 mài cǎo fǎng chéng jīn sī      bàn bú dào de huà      nǐ jiù děi  
 麦草纺成金丝，办不到的话，你就得  
 sǐ      shuō wán      tā jiù bǎ fáng mén suǒ qǐ lái zǒu  
 死！”说完，他就把房门锁起来走  
 le  
 了。

gū niang hài pà jí le      tā bù zhī dào fù qīn wèi  
 姑娘害怕极了，她不知道父亲为  
 shén me yào zài guó wáng miàn qián chuī niú      kēng hài zì jǐ  
 什么要在国王面前吹牛，坑害自己  
 de nǚ ér      tā yuè xiǎng yuè shāng xīn      zuì hòu kū  
 的女儿，她越想越伤心，最后哭  
 le      zhè shí      mén bèi dǎ kāi le      jìn lái yí gè xiǎo  
 了。这时，门被打开了，进来一个小

ǎi rén wǎnshang hǎo mò fāng zhǔ xiǎo jiě  
矮人，“晚上好，磨坊主小姐！”

xiǎo ǎi rén shuō nǐ kū shá ya wǒ  
小矮人说：“你哭啥呀？”“我  
děi bǎ mài cǎo fāng chéng jīn sī zhè nǎ néng ne dōu  
得把麦草纺成金丝，这哪能呢！都  
shì wǒ fù qīn rě de huò xiǎo jiě bié zháo  
是我父亲惹的祸。”“小姐，别着  
jí rú guǒ wǒ bāng nǐ fāng chū jīn xiàn nǐ gěi wǒ shén  
急，如果我帮你纺出金线，你给我什  
me wǒ gěi nǐ xiàng liàn xiǎo ǎi rén ná le  
么？”“我给你项链。”小矮人拿了  
xiàng liàn zài fāng chē qián zuò xià rán hòu hū hū sān  
项链，在纺车前坐下，然后呼呼三  
xià juǎn tǒng shàng lì kè juǎn mǎn jīn sī  
下，卷筒上立刻卷满金丝。

dì èr tiān zǎo shàng tài yáng yì shēng qǐ guó  
第二天早上，太阳一升起，国  
wáng jiù lái le tā jiàn dào jīn sī jīng xǐ bù yǐ  
王就来了，他见到金丝，惊喜不已，  
tā gāo xìng de shuō hā hā wǒ jīn hòu zài yě bù  
他高兴地说：“哈哈，我今后再也不  
bì cāo xīn le wǒ yǒu zhè me duō jīn zi dàn  
必操心了，我有这么多金子。”但  
shì tā de xīn yě biàn de gèng tān lán tā bǎ mò fāng  
是，他的心也变得更贪婪，他把磨坊

zhǔ nǚ ér dài dào gèng dà de yì jiān duī mǎn mài cǎo de fáng  
主女儿带到更大的一间堆满麦草的房  
jiān lǐ mìng lìng tā yí gè wǎn shàng fǎng wán bù  
间里，命令她一个晚上纺完，不  
rán tā jiù xìng mìng nán bǎo  
然，她就性命难保。

shào nǚ shǒu zú wú cuò xiǎng qǐ tā nà zhǐ huì  
少女手足无措，想起她那只会  
chuī niú de fù qīn cǐ kè shén me máng yě bāng bú shàng  
吹牛的父亲此刻什么忙也帮不上，  
tā shāng xīn jí le tā yòu kāi shǐ kū qì mén yòu kāi  
她伤心极了，她又开始哭泣，门又开  
le xiǎo ǎi rén yòu chū xiàn le tā wèn dào rú  
了，小矮人又出现了。他问道：“如  
guǒ wǒ tì nǐ bǎ mài cǎo fǎng chéng jīn sī nǐ gěi wǒ  
果我替你吧麦草纺成金丝，你给我  
shén me wǒ bǎ shǒu shàng de jiè zhǐ gěi nǐ  
什么？”“我把手上的戒指给你。”  
shào nǚ cā gān yǎn lèi bǎ jiè zhǐ qǔ xià lái xiǎo ǎi  
少女擦干眼泪，把戒指取下来。小矮  
rén ná le jiè zhǐ zhè shí fǎng chē hū hū zhuàn dòng  
人拿了戒指，这时纺车呼呼转动，  
dào dì èr tiān zǎo chen mài cǎo dōu bèi fǎng chéng jīn cǎn  
到第二天早晨，麦草都被纺成金灿  
cǎn de jīn sī  
灿的金丝。

yí dà zǎo guó wáng lái le jiàn dào zhè xiē jīn  
一大早，国王来了，见到这些金  
sī gāo xìng de hé bù lǒng zuǐ dàn tā de tān xīn gèng  
丝，高兴得合不拢嘴。但他的贪心更  
dà le tā xiǎng yào shì bǎ zhè gè shào nǚ yǒng yuǎn  
大了。他想，要是把这个少女永远  
liú xià lái tā měi tiān dōu néng gěi wǒ shēng chǎn chū nà  
留下来，她每天都能给我生产出那  
me duō de jīn sī wǒ yǐ hòu jiù shì shì jiè shàng zuì fù  
么多的金丝，我以后就是世界上最富  
yǒu de guó wáng le tā dǎ dìng zhǔ yì yào bǎ shào nǚ liú  
有的国王了。他打定主意要把少女留  
zài wáng gōng lǐ yú shì tā jiào rén bǎ mò fāng zhǔ nǚ  
在王宫里。于是他叫人把磨坊主女  
ér dài dào zuì dà yì jiān duī mǎn mài cǎo de fáng jiān  
儿带到最大一间堆满麦草的房间，  
shuō jīn wǎn nǐ déi bǎ zhè xiē dōu fāng chéng jīn  
说：“今晚你得把这些都纺成金  
sī rú guǒ zuò dào le wǒ qǐ nǐ zuò wǒ de wáng  
丝，如果做到了，我娶你做我的王  
hòu 后。”

gū niang zhèng zài fān chóu shí xiǎo āi rén yòu lái  
姑娘正在犯愁时，小矮人又来  
le tā wèn rú guǒ zhè cì wǒ yòu bǎ mài cǎo fāng  
了。他问：“如果这次我又把麦草纺

chéng jīn sī ní gěi wǒ shén me wǒ zài méi yǒu  
成 金 丝 ， 你 给 我 什 么 ？ ” “ 我 再 没 有  
shén me dōng xi kě gěi le nà me dā yīng wǒ  
什 么 东 西 可 给 了 。 ” “ 那 么 答 应 我 ，  
nǐ zuò wáng hòu yǐ hòu bǎ nǐ de dì yī gè hái zi gěi  
你 做 王 后 以 后 把 你 的 第 一 个 孩 子 给  
wǒ mò fāng zhǔ nǚ ér xiǎng shéi zhī yǐ hòu huì fā  
我 。 ” 磨 坊 主 女 儿 想 ， 谁 知 以 后 会 发  
shēng shén me ne xiān jiě jué yǎn qián de wèn tí zài  
生 什 么 呢 ， 先 解 决 眼 前 的 问 题 再  
shuō yú shì tā jiù dā yīng le xiǎo ǎi rén de yāo qiú  
说 。 于 是 她 就 答 应 了 小 矮 人 的 要 求 。

guó wáng zǎo shàng lái shí yòu kàn dào yí qiè rú  
国 王 早 上 来 时 ， 又 看 到 一 切 如  
yuàn yú shì mò fāng zhǔ měi lì de nǚ ér chéng le wáng  
愿 ， 于 是 磨 坊 主 美 丽 的 女 儿 成 了 王  
hòu chuī niú guǐ mò fāng zhǔ kàn dào nǚ ér zuò le wáng  
后 。 吹 牛 鬼 磨 坊 主 看 到 女 儿 做 了 王  
hòu gāo xìng de bù dé liǎo tā nǎ lǐ zhī dào nǚ ér  
后 ， 高 兴 得 不 得 了 ， 他 哪 里 知 道 女 儿  
hái qiǎn zhe xiǎo ǎi rén yì bǐ nán huán de zhài ne yì  
还 欠 着 小 矮 人 一 笔 难 还 的 债 呢 。 一  
nián hòu wáng hòu shēng le yí gè piào liang de nán hái zi  
年 后 王 后 生 了 一 个 漂 亮 的 男 孩 子 。  
wáng hòu gāng gāng gāo xìng le liǎng tiān xiǎo ǎi rén chū  
王 后 刚 刚 高 兴 了 两 天 ， 小 矮 人 出

xiàn le tā duì wáng hòu shuō bǎ nǐ dā yīng guò  
现了，他对王后说：“把你答应过  
de hái zi gěi wǒ ba  
的孩子给我吧。”

wáng hòu hài pà jí le tā yuàn yì bǎ quán guó  
王后害怕极了，她愿意把全国  
de cái fù dōu gěi āi rén yǐ liú xià hái zi xiǎo āi rén  
的财富都给矮人以留下孩子。小矮人  
shuō wǒ yào nǐ de hái zi bú yào cái bǎo  
说：“我要你的孩子，不要财宝。”

wáng hòu bēi shāng de kū le nòng de xiǎo āi rén yě duì  
王后悲伤地哭了，弄得小矮人也对  
tā tóng qíng qǐ lái hǎo ba wǒ gěi nǐ sān tiān shí  
她同情起来。“好吧，我给你三天时  
jiān nǐ déi cāi chū wǒ de xìng fǒu zé de huà wǒ  
间，你得猜出我的姓，否则的话，我  
hái shì yào bào zǒu hái zi  
还是要抱走孩子。”

zhěng gè wǎn shàng wáng hòu jiǎo jìn nǎo zhī huí yì  
整个晚上，王后绞尽脑汁回忆  
tā zhī dào de xìng yòu pài shǐ zhě dào quán guó dǎ tīng suǒ  
她知道的姓，又派使者到全国打听所  
yǒu de xìng dì èr tiān xiǎo āi rén lái le wáng hòu  
有的姓。第二天，小矮人来了，王后  
cóng kǎ sī pà ěr mò ěr qiáo dào dèng ěr zā yí gè gè  
从卡斯帕尔、墨尔乔到邓尔扎一个个